

[Texte]

Dr. Jones: For war service injuries?

Mr. Robinson: Yes.

Dr. Jones: If he can prove it was incurred in war.

Mr. Robinson: If he can prove it?

Dr. Jones: Yes, but it would not come to treatment, Mr. Chairman; it would go through the pensions program for determination.

Mr. Robinson: How many veterans do we have in Canada that we are providing service for now through the department?

Dr. Jones: About 200,000 I believe, off the top of my head, is about the number that are receiving financial or other support from the department.

Mr. Robinson: How many are receiving medical assistance?

Dr. Jones: Mr. Chairman, all those who have need are receiving medical assistance, but I cannot give you a specific number.

Mr. Robinson: In the budgetary estimates is there any provision for new programs and, if so, what programs are being envisaged as new programs for veterans?

Mr. MacDonald (Cardigan): We have no new programs that I am aware of. We have changes in legislation and things like this, but I could not say we had new programs as such.

Incidentally, carrying the answer to your question a little further, Mr. Chairman, the daily average in-patients in one day in August in Canada numbered 3,298.

Mr. Robinson: Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): Mr. Chairman, as everyone is aware, we are dealing with estimates for the current fiscal year, all of which the Veterans Affairs Committee of the last Parliament had approved and reported last spring, what we have before us today are precisely those same estimates, and that is the reason some of us are prepared to expedite their passing. In fact I think Jack Marshall and I agree that we do not need the three days that we have lined up.

The Vice-Chairman: I was just going to ask that, Mr. Knowles, because we would have to know what would be going on tomorrow night, if we did have a meeting tomorrow night.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): At any rate we are prepared to expedite the passing of these estimates. If we do not pass them by October 22 they are taken back to the House anyway, so let us stand on our own feet and pass them.

The Vice-Chairman: Right.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): Also may I say, as Jack Marshall did, that there are a couple of subjects that I do not think we need to discuss while we are on the estimates because we will get other opportunities to do so. I noticed the smile on your face, Mr. Minister, when Mr. Marshall said there would be a chance to discuss the VLA in the House. I am sure that does not surprise you. As a matter of fact I have got the notice right here. We have not the 20 member's signatures on it yet. We are sort of keeping it open in case some Liberals might like to sign it as well. So we will have a two-day discussion of the Veterans

[Interprétation]

Dr Jones: Pour des blessures provenant de la guerre?

M. Robinson: Oui.

Dr Jones: S'il peut prouver qu'il a bel et bien reçu ses blessures au cours de la guerre.

M. Robinson: S'il peut vous prouver cela?

Dr Jones: Oui, mais un tel cas passerait par le programme des pensions, avant qu'une décision ne soit prise.

M. Robinson: Pour combien d'anciens combattants le ministère fournit-il des services?

Dr Jones: Je pense qu'environ 200,000 reçoivent de l'assistance financière ou autre du ministère.

M. Robinson: Combien reçoivent des soins médicaux?

Dr Jones: Tous ceux qui en ont besoin, mais je ne peux pas vous citer un chiffre précis.

M. Robinson: Y a-t-il dans les prévisions budgétaires des dispositions concernant de nouveaux programmes? Si la réponse est oui, de quels programmes s'agit-il?

M. MacDonald (Cardigan): Il n'y a pas de nouveaux programmes, que je sache. Des mesures législatives sont modifiées, mais nous n'établissons pas de nouveaux programmes, comme tels.

En passant, afin d'aller un peu plus loin, en répondant à votre question, le nombre de malades hospitalisés au Canada, au cours d'un seul jour, au mois d'août se chiffrait à 3,298.

M. Robinson: Merci, monsieur le président.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Comme vous le savez, nous traitons ici les prévisions budgétaires pour l'année financière en cours, lesquelles prévisions ont été approuvées et déposées par le Comité permanent des affaires des anciens combattants lors de la dernière législature. Nous sommes saisi aujourd'hui des mêmes prévisions budgétaires, et c'est pour cela que quelques-uns parmi nous cherchent à expédier l'étude de ces prévisions budgétaires. De fait, Jack Marshall et moi pensons tous les deux qu'on n'aura pas besoin de trois jours prévus.

Le vice-président: J'allais justement vous poser ces questions, monsieur Knowles. Il nous faut savoir ce que nous allons faire demain soir, si une réunion a lieu.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): De toute façon, nous cherchons à expédier l'adoption de ces prévisions. Si on ne les adopte pas d'ici le 22 octobre, elles vont retourner à la Chambre de toute manière. Adoptons-nous les nous mêmes.

Le vice-président: C'est exact.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Puis-je dire, comme l'a fait Jack Marshall, qu'il y a quelques sujets dont on a pas besoin de traiter maintenant, étant donné que nous aurons l'occasion de le faire plus tard. J'ai remarqué le sourire que vous aviez aux lèvres, monsieur le ministre, lorsque M. Marshall a dit que nous aurions l'occasion de discuter la loi sur les terres destinées aux anciens combattants à la Chambre. Cela ne vous étonne guère, j'en suis persuadé. J'ai déjà l'avis entre les mains. Nous n'avons pas encore obtenu les signatures des 20 membres du Comité, on garde au cas où quelques libéraux aimeraient le signer